

Rêves au cœur des Alpes

images

CHARME
UNIQUE

SPECIALE
152
PAGINE



NATURALEZZA
E SEMPLICITÀ

NATUREL
ET SIMPLICITÉ



L a proprietaria di questo chalet cercava un posto circondato dalla natura per lei il marito e quattro figli, amanti della vita all'aria aperta e delle passeggiate nei boschi. Sono arrivati nello show-room della decoratrice appena acquistato il terreno; conoscendo il lavoro, la competenza e la filosofia di questa affermata professionista, le hanno affidato la realizzazione del loro rifugio al cospetto del Monte Bianco. Sbrigate le pratiche relative al permesso di costruzione l'epidemia di cui tutti abbiamo memoria ha rallentato i lavori: il percorso è stato lungo, quasi come un progetto di vita... Questo è uno chalet con struttura completamente in legno; per l'esterno è stato scelto un mix di larice trattato e intonaco (su struttura in legno) al fine di ottenere un'immagine d'effetto, con stile contemporaneo ma rispettoso della locale tipologia alpina. →

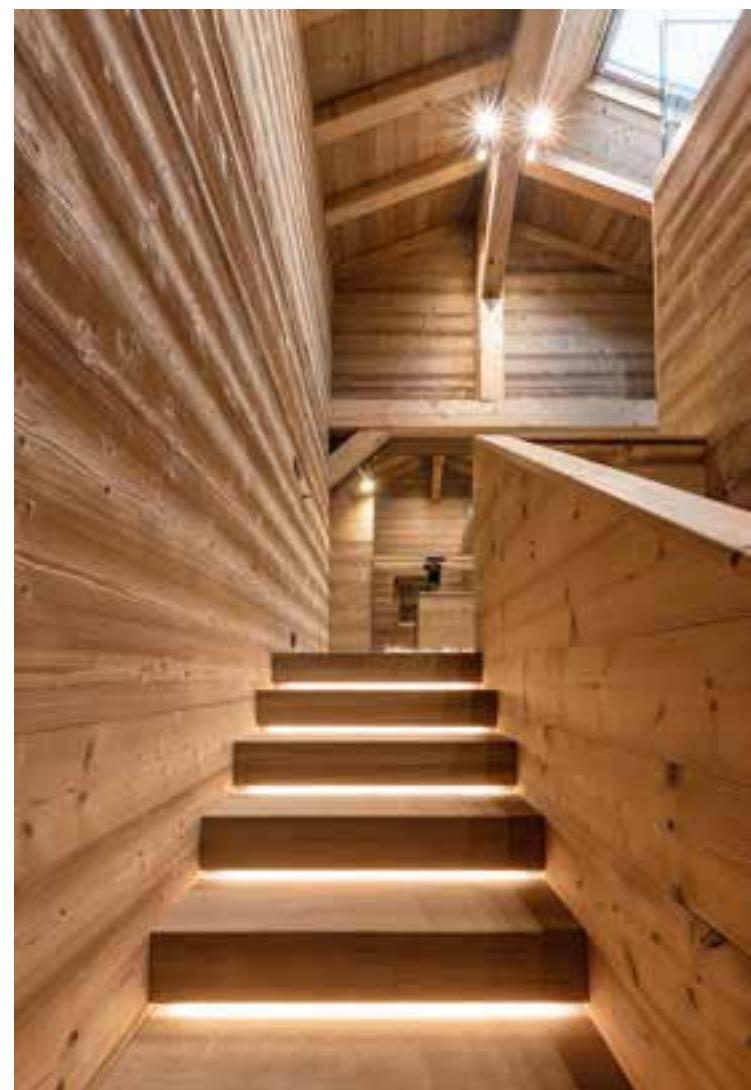


Le propriétaire de ce chalet cherchait un lieu plongé dans la nature, pour son mari et elle, ainsi que pour leurs quatre enfants, amateurs de plein air et de balades en forêt. Ils se sont présentés au showroom de la décoratrice dès l'achat du terrain ; connaissant le travail, le sérieux et la philosophie de cette professionnelle affirmée, ils lui ont confié la réalisation de leur nid au pied du Mont-Blanc. Une fois les formalités administratives du permis de construire accomplies, l'épidémie dont nous nous souvenons tous a ralenti les travaux : le parcours a été long, presque comme un projet de vie. Il s'agit d'un chalet dont la structure est entièrement en bois ; un mélange de mélèze traité et d'enduit (sur une structure en bois) a été choisi pour l'extérieur, afin de créer un effet certain, dans un style contemporain mais respectueux de la typologie alpine locale. Pour l'intérieur, le choix

s'est porté sur du bois d'épicéa thermo-traité et brossé, un matériau largement employé dans la construction en raison de ses excellentes qualités et particulièrement utilisé pour les intérieurs. Le traitement thermique élimine toute possibilité de contamination par des insectes sans recourir à des agents chimiques ; il confère également au matériau une stabilité et une teinte chaude et dorée, tandis que le brossage fait ressortir les veines et donne une impression de vécu. La conception soignée et le choix d'un style linéaire aboutissent à une harmonie chaleureuse, qui transmet bien-être et sérénité. L'ensemble de la maison se caractérise par son naturel et sa simplicité, sans surcharges inutiles ou irréalistes, mais dans l'intention précise d'obtenir des espaces raffinés. L'entente avec la décoratrice a été parfaite et les choix effectués de concert apparaissent dans chaque détail : l'authenti-

cité des matériaux, la présence du bois, les lignes épurées et la sobriété des couleurs. La demande d'un espace fidèle à un mode de vie vegan, d'un lieu où prendre du temps pour soi, loin de la frénésie du monde moderne, a été suivie avec attention... Un travail important a ainsi été réalisé sur l'origine des matériaux, qui devaient être naturels mais surtout respectueux de l'environnement et du monde animal, sélectionnés avec soin, en veillant à un engagement responsable, par exemple en ce qui concerne la laine bio. Dans la conception, la cage d'escalier en chêne naturel et la cheminée ont été placées en premier. Le rez-de-chaussée accueille une vaste cuisine-atelier avec double évier, où la famille peut se réunir autour de la grande table ; sans solution de continuité, on passe ensuite à l'ample living accueillant, avec son volume sur une double hauteur. Dans tout le chalet, le sol est revêtu

de larges planches de chêne finition huilée. À l'étage, il y a les chambres, le dortoir pour les amis qui se présente comme une grande cabine, avec des lits superposés sur trois niveaux. Dans la chambre principale, la cloison séparant la salle de bains ouverte sur la pièce est en gros troncs de vieux bois. Le caractère uniforme de la couleur dans les variations de gris, du plus foncé au plus bleu, du perlé au moucheté, rend reposant cet espace, ponctué de fourrures écologiques. Un chalet apaisant, où se rencontrer, se rapprocher des autres : un chalet comme de belles vacances inoubliables. •







Per gli interni è stato impiegato legname di abete rosso termotratto e finito a spazzola: si tratta di un materiale molto usato nelle costruzioni per le sue ottime qualità, particolarmente adatto per gli interni. Il trattamento termico elimina ogni possibilità di contaminazione da eventuali insetti senza ricorrere ad agenti chimici, conferisce stabilità alla materia e una calda tonalità dorata, la spazzolatura mette in risalto la venatura e lo rende vissuto. Grazie ad un'attenta progettazione ed alla scelta di uno stile lineare, si è riusciti ad ottenere un'accogliente armonia che trasmette benessere e serenità. L'intera abitazione segue una ricercata naturalezza e semplicità, senza sovraccarichi inutili e irreali, ma con la precisa intenzione di ottenere ambienti d'ispirazione raffinata. L'accordo con la decoratrice è stato ideale e gli intendimenti perfettamente simili si leggono in ogni dettaglio: l'autenticità dei materiali, la presenza del legno, la purezza delle linee e la sobrietà dei colori. La richiesta di un ambiente fedele ad una scelta di vita vegana, un luogo dove prendersi del tempo per sé, lontano dalla frenesia del mondo moderno è stata seguita attentamente... →





Si è quindi lavorato molto sulla provenienza dei materiali, che dovevano essere naturali ma soprattutto rispettosi dell'ambiente e degli animali, selezionandoli accuratamente, con attenzione per un impegno responsabile, ad esempio per la lana biologica. Nella progettazione sono stati piazzati prima la scala che è in rovere naturale e il camino. Al piano terra troviamo l'ampia cucina-laboratorio con doppio lavello dove la famiglia può riunirsi attorno al grande tavolo; in continuità l'ampio ed accogliente soggiorno con il volume a doppia altezza. Nell'intero chalet è stato posato un parquet a larghe doghe di rovere con finitura oliata. Al piano superiore le camere da letto, il dormitorio per gli amici che si presenta come una grande cabina, con i letti su tre livelli. Nella camera matrimoniale il tavolato che separa il bagno aperto sulla stanza è in grossi tronchi di legno vecchio. L'uniformità anche cromatica nelle variazioni del grigio, dal più scuro al più azzurrato, dal perla allo screziato rende riposante l'ambiente, punteggiato di pellicce ecologiche. Uno chalet rasserenante, per incontrarsi, avvicinarsi agli altri: uno chalet come una bella indimenticabile vacanza. •

INTERNI | INTÉRIEURS
ANGELIQUE BUISSON
www.anglique-buisson.com
FALEGNAMERIA | ATELIER DE MENUISERIE
CHALET ROUX
www.rouxentreprise.com



LA RIVISTA CHE RACCONTA IL MONDO ALPINO

La revue qui décrit
le monde alpin

Regala
una copia
di Images
ad un amico:

shop.images.it

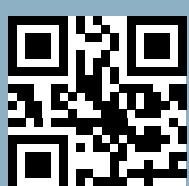
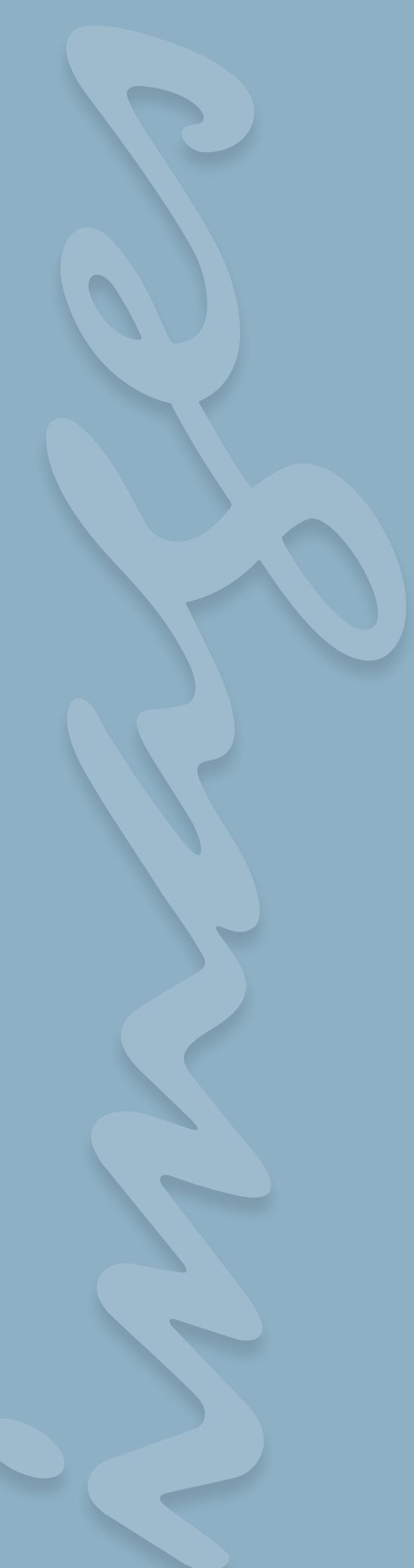


ARCHITETTURA ALPINA
DECORAZIONE DI INTERNI
ARTE · ARTIGIANATO
ENOASTRONOMIA
TRADIZIONI · AMBIENTE
TURISMO · TEMPO LIBERO



I numeri
arretrati
disponibili
si possono
richiedere
sul sito:

www.images.it



www.images.it
ANTEPRIMA EDITORE

ISSN 1828-1312
24052

9 771828 131207